

No. 56063*

**Belarus, Kazakhstan
and
Russian Federation**

Agreement on cooperation in counteracting illegal labour migration from third countries between the Government of the Republic of Belarus, the Government of the Republic of Kazakhstan and the Government of the Russian Federation. Saint Petersburg, 19 November 2010

Entry into force: *1 January 2012, in accordance with article 14*

Authentic text: *Russian*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Eurasian Economic Commission, 1 November 2019*

Note: *See also annex A, No. 56063.*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Bélarus, Kazakhstan
et
Fédération de Russie**

Accord de coopération en matière de lutte contre la migration de main-d'œuvre clandestine en provenance de pays tiers entre le Gouvernement de la République du Bélarus, le Gouvernement de la République du Kazakhstan et le Gouvernement de la Fédération de Russie. Saint-Pétersbourg, 19 novembre 2010

Entrée en vigueur : *1^{er} janvier 2012, conformément à l'article 14*

Texte authentique : *russe*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *Commission économique eurasiennne, 1^{er} novembre 2019*

Note : *Voir aussi annexe A, No. 56063.*

**Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

Participant	Notification		
Belarus	28 Dec	2010	n
Kazakhstan	7 Jul	2011	n
Russian Federation	28 Jul	2011	n

Note: The texts of the declarations and reservations are published after the list of Parties -- Les textes des déclarations et réserves sont reproduits après la liste des Parties.

Participant	Notification		
Bélarus	28 déc	2010	n
Fédération de Russie	28 juil	2011	n
Kazakhstan	7 juil	2011	n

[TRANSLATION – TRADUCTION]

AGREEMENT ON COOPERATION IN PREVENTING ILLEGAL LABOUR MIGRATION FROM THIRD STATES

The Government of the Republic of Belarus, the Government of the Republic of Kazakhstan and the Government of the Russian Federation, hereinafter referred to as the Parties,

Guided by the Agreement on a Customs Union and a Common Economic Zone of 26 February 1999,

According to priority to the task of ensuring the rights and legitimate interests of nationals of the States Parties,

Regarding cooperation in preventing illegal labour migration from third States as an important area in the regulation of migration processes in the territories of the States Parties,

Based on the norms of international law and the legislation of the States Parties,

Endeavouring to create a legal framework for the cooperation of the Parties in preventing illegal labour migration from third States,

Have agreed as follows:

Article 1

This Agreement shall define the areas and forms of cooperation among the Parties in preventing illegal labour migration from third States.

This Agreement shall not apply to persons who come from a third State to the territory of one of the States Parties to seek asylum or refugee status under the procedure prescribed by the legislation of that State Party.

Article 2

1. For the purposes of this Agreement, the terms used herein shall have the following meanings:

“State of entry” shall mean the State Party into whose territory a national of a third State or stateless person travels in order to work;

“Third State” shall mean a State that is not a party to this Agreement;

“National of a third State” shall mean a national of a State that is not a party to this Agreement;

“Competent authorities” shall mean the authorities of the States Parties charged with implementing the provisions of this Agreement;

“Stateless person” shall mean a person who has no proof of citizenship in any State and who does not reside permanently in the territory of any of the States Parties;

“Illegal labour migration” shall mean the entry into and/or stay in the territory of one of the Parties of nationals of third States or stateless persons in order to work, in violation of the